

Zmluva o poskytovaní služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka

medzi zmluvnými stranami:

1. **Názov organizácie:** Karpatská asociácia pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
Právna forma: Združenie
Zastúpená: Ing. Ján Artim, štatutár
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069
Adresa organizácie: Kružlov 1, 086 04 Kružlov
Email: janartim@yahoo.com
Telefón: 0905 643 967

(ďalej len "objednávateľ")

a

2. **Názov:** Tlačiareň svidnícka s.r.o.
Sídlo: Ul. čat. Nebiljaka 121/18, 089 01 Svidník
Štatutárny orgán: Mgr. Slavko Haník
Zapísaná v: Okr. súd Prešov , vložka č.: 13359/P
IČO: 36478326
DIČ: 2020002710
IČ DPH: SK2020002710
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 0620445502/0900 (IBAN: SK52 0900 0000 0006 2044 5502)

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Táto zmluva sa uzatvára na účely poskytovania služieb komplexné služby tlače 3 kníh v rámci projektu „Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov“ pre potreby objednávateľa.

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zákazky je zabezpečiť komplexné služby tlače 3 kníh v rámci projektu „Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov“ s číslom PLSK.01.01.00-SK-0164/17-00 (obdobie realizácie: 1/2021 – 10/2023) v Programe cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko-Slovensko 2014-2020.

Špecifikácia predmetu poskytovaných služieb:

Spomienky – publikácia memoárov

náklad: 2000 ks

formát: 230x295 mm

240 strán
obálka, 4+0
materiál: min. 250g pohľadnicový kartón, lamino
vnútro: tlač: 1+1
materiál: matná krieda 130g
pevná väzba V8

Uvoľnenie starého fotoalbumu „Každodenný život Lemkov a Rusnakov na poľsko-slovenskej hranici

náklad: 2000 ks
formát: 230x295 mm
240 strán
obálka, 4+0
materiál: min. 250g pohľadnicový kartón, lamino
vnútro: tlač: 1+1
materiál: matná krieda 130g
pevná väzba V8

Cezhraničné kulinárske dedičstvo – publikácia tradičných jedál

náklad: 2000 ks
formát: 230x295 mm
240 strán
obálka, 4+0
materiál: min. 250g pohľadnicový kartón, lamino
vnútro: tlač: 4+4
materiál: matná krieda 130g
pevná väzba V8

- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi služby v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odplatu podľa bodu 3.1.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, najmä tým, že poskytovateľovi v dohodnutom čase oznámi všetky informácie potrebné pre riadne poskytovanie služieb.
- 2.5 Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a v záujme objednávateľa uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné na účel riadneho plnenia povinností podľa tejto zmluvy. Pritom je tiež povinný dbať na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných služieb a ich poskytovanie v súlade so zákonmi Slovenskej republiky a legislatívou Európskej únie.

Článok III.

Odplata, platobné podmienky

- 3.1 Úhrady za poskytované služby budú realizované priebežne podľa plnenia predmetu zmluvy na základe predloženej faktúry, pričom maximálny rozsah poskytnutých služieb je určený:

Kritérium na vyhodnotenie ponúk	Návrh uchádzača na plnenie kritérií
Cena za tlač 1 ks knihy (Spomienky – publikácia memoárov) bez DPH	7,5
Cena za tlač 2000 ks kníh (Spomienky – publikácia memoárov) bez DPH	15.000,-
Cena za tlač 1 ks knihy (Uvoľnenie starého fotoalbumu „Každodenný život Lemkov a Rusnakov na poľsko-slovenskej hranici) bez DPH	7,5
Cena za tlač 2000 ks kníh (Uvoľnenie starého fotoalbumu „Každodenný život Lemkov a Rusnakov na poľsko-slovenskej hranici) bez DPH	15.000,-
Cena za tlač 1 ks knihy (Cezhraničné kulinárske dedičstvo – publikácia tradičných jedál) bez DPH	15,3
Cena za tlač 2000 ks kníh (Cezhraničné kulinárske dedičstvo – publikácia tradičných jedál) bez DPH	30.600,-
Cena za celý predmet zákazky bez DPH	60.600,-
Výška DPH	6.060,-
Celková cena za celý predmet zákazky s DPH	66.660,-

- 3.2 Ak objednávateľ zistí nesprávnosť alebo neúplnosť faktúry, objednávateľ je oprávnený vyzvať poskytovateľa, aby nedostatky odstránil alebo doplnil, a na tento účel je povinný poskytnúť mu potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ je povinný opätovne doručiť faktúru s prílohami bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 dní od ich doručenia.
- 3.3 Faktúra vystavená poskytovateľom musí spĺňať náležitosti daňového dokladu a obsahovať: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ zhotoviteľa, meno, sídlo, IČO, DIČ objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, ITMS kódy, podpis oprávnenej osoby.
- 3.4 Odplata podľa bodu 3.1 tohto článku je splatná do 60 dní odo dňa doručenia riadne vystavenej faktúry poskytovateľom objednávateľovi, prostredníctvom banky na účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, alebo na iný účet, ktorý poskytovateľ na tento účel objednávateľovi vopred písomne oznámi. Faktúry uchádzač doručí v štyroch rovnopisoch.

Článok IV. Miesto a čas plnenia a plnenie predmetu zmluvy

- 4.1 Miesto plnenia zmluvy: Kružlov 1, 086 04 Kružlov.
- 4.2 Trvanie zákazky: Od účinnosti tejto zmluvy do 10/2023.
- 4.3 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zmluvy oboma stranami.

Článok V. Sankcie

- 5.1 Objednávateľ je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z odplaty dohodnutej v článku III tejto zmluvy pre konkrétnu realizovanú činnosť, a to za každý deň omeškania realizácie objednávky spôsobeného poskytovateľom, najviac však 15% z odplaty bez DPH.
- 5.2 Poskytovateľ môže uplatniť nárok na úrok z omeškania podľa ustanovenia § 369, ods.1 Obchodného zákonníka v prípade omeškania objednávateľa so zaplatením odplaty za poskytovanie poradenských služieb.

Článok VI. Zánik zmluvy

- 6.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou zaniká uplynutím doby dohodnutej zmluvnými stranami alebo písomnou dohodou zmluvných strán alebo jednostranným odstúpením od zmluvy alebo vyčerpaním finančného limitu uvedeného v čl. III, bod 3.1, najneskôr však dňom uvedeným v čl. IV bod 4.2.
- 6.2 Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a jeho účinky nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Čl. VII. Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania z fondov Európskeho spoločenstva

- 7.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a to oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit. a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:

- I. Poskytovateľ a ním poverené osoby
- II. Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby

- III. Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
- IV. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/audit
- V. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
- VI. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ
- VII. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. I. až VI. v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.

Článok VIII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dodatok musí byť uzatvorený tak, že dodatok je kontinuálne číslovaný arabskými číslicami.
- 8.2 Závazkové vzťahy založené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ po jej podpísaní obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V WWELOVE dňa: 17.07.2023

Za Objednávateľa:
Ing. Ján Artim, štatutár

Za Poskytovateľa:
Mgr. Slavko Haník, konateľ

Karpatská asociácia
pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj;
086 04 Kruzlov 1
IČO: 51210312
DIČ: 2120650069

Tlačiareň svidnícka, s.r.o.
Ul. Čat. Nebiljaka 121/18
089 01 Svidník
IČO: 36 478 326
Okr. súd Prešov, vl. č.: 13359/P